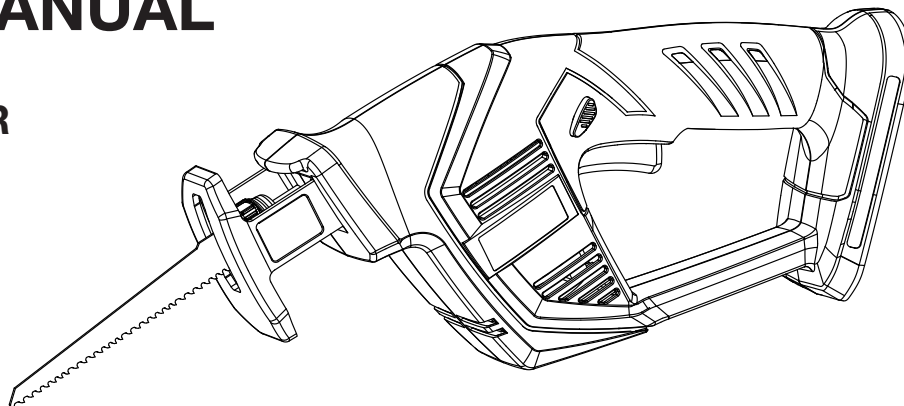




# OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DEL OPERADOR

**18 VOLT PRUNER**  
**ÉLAGUEUSE 18 V**  
**PODADORA DE 18 V**  
**P560**



**ACCEPTS ALL ONE+ BATTERY PACKS**  
**COMPATIBLE AVEC TOUS LE PILES ONE+**  
**ACEPTA TODOS LOS PAQUETES DE BATERÍAS ONE+**

**BATTERIES AND CHARGERS SOLD SEPARATELY**  
**PILES ET CHARGEURS VENDUS SÉPARÉMENT**  
**LAS BATERÍAS Y CARGADORES SE VENDEN POR SEPARADO**

Your pruner has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Cette élagueuse a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci de votre achat.

**CONSERVER CE MANUEL POUR  
FUTURE RÉFÉRENCE**

Su podadora ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problemas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

---

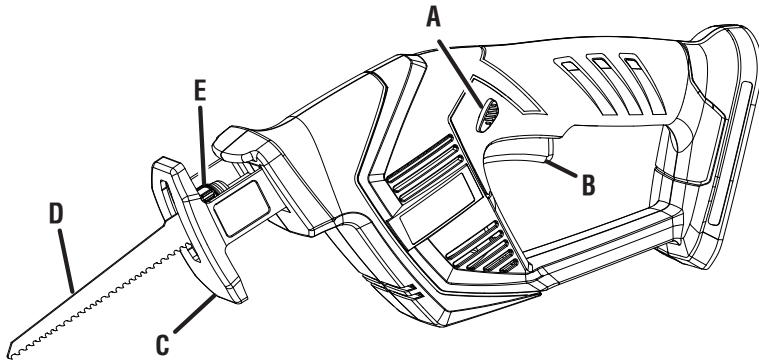
**See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.**

**Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.**

**Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.**

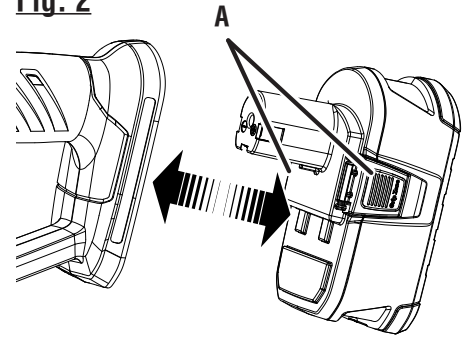
---

**Fig. 1**



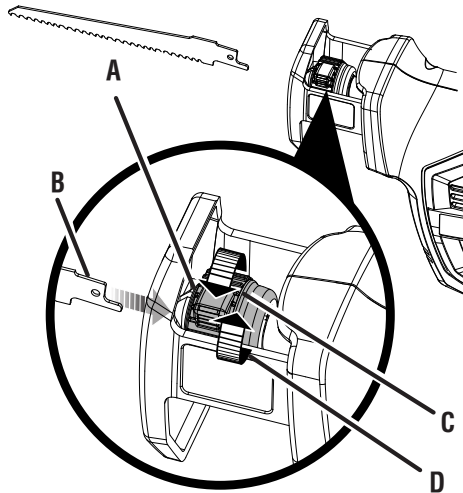
- A - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón del seguro de apagado)
- B - Switch trigger (gâchette, gatillo)
- C - Shoe assembly (ensemble sabot, conjunto de la zapata)
- D - Saw blade (lame de scie, hoja de la sierra)
- E - Toolless blade clamp (verrouillage de lame sans outil, mordaza para hoja sin herramienta)

**Fig. 2**



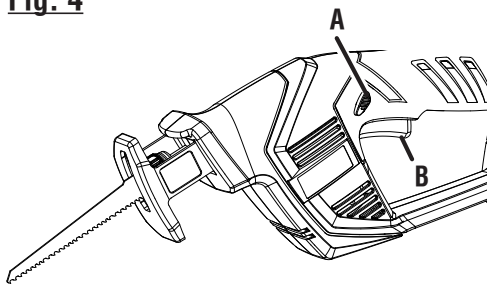
- A - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le blocs-pile, para soltar, el paquete de batería oprima los pestillos)

**Fig. 3**



- A - Blade clamp (verrouillage de lame, mordaza para hoja)
- B - Blade (lame, hoja)
- C - Rotate counterclockwise and hold to open (tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et maintenir pour ouvrir, relâcher pour sécuriser)
- D - Release to secure (relâcher pour sécuriser, suelte para asegurar)

**Fig. 4**



- A - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón del seguro de apagado)
- B - Switch trigger (gâchette, gatillo)

**Fig. 5**

**PROPER ONE-HANDED OPERATING USE**

**OPÉRATION CORRECTE À UNE SEULE MAIN**

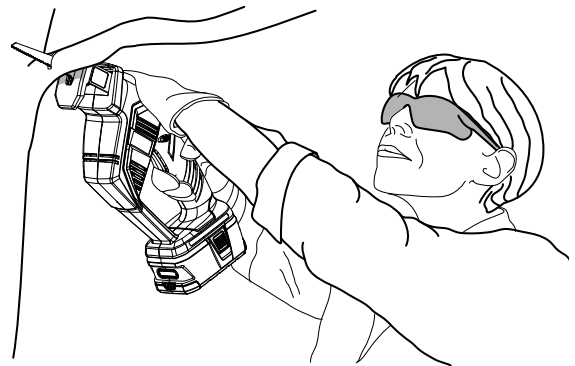
**UTILIZACIÓN CORRECTA CON UNA SOLA MANO**



**PROPER TWO-HANDED OPERATING USE**

**OPÉRATION CORRECTE À DEUX MAINS**

**USO CORRECTO CON DOS MANOS**

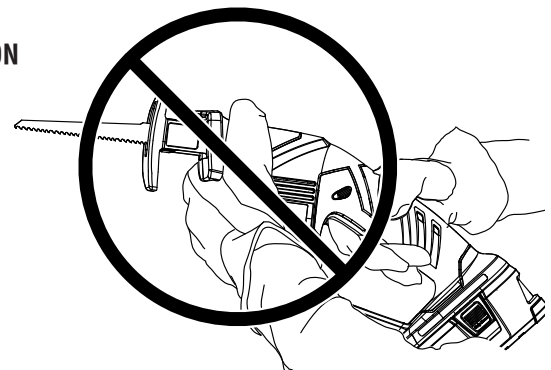


**Fig. 6**

**INCORRECT OPERATING POSITION**

**POSITION D'OPÉRATION INADÉQUATE**

**POSICIÓN DE USO INCORRECTA**



# TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Figure numbers (illustrations).....ii Figure numéros (illustrations) / Figura numeras (ilustraciones)	ii
■ Introduction ..... 2 Introduction / Introducción	2
■ General Power Tool Safety Warnings ..... 3 - 4 Règles de sécurité relatives aux outils électriques / Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas	3 - 4
■ Pruner Safety Warnings ..... 4 - 5 Avertissements de sécurité relatifs élagueuse / Advertencias de seguridad podadora	4 - 5
■ Symbols ..... 6 Symboles / Símbolos	6
■ Features ..... 7 Caractéristiques / Características	7
■ Assembly ..... 7 Assemblage / Armado	7
■ Operation ..... 8-9 Utilisation / Funcionamiento	8-9
■ Maintenance ..... 10 Entretien / Mantenimiento	10
■ Warranty ..... 11 Garantie / Garantía	11
■ Parts Ordering and Service ..... Back Page Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio ..... Page arrière / Pág. posterior	Back Page Page arrière / Pág. posterior

## INTRODUCTION

### INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

\* \* \*

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

\* \* \*

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



## WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- **Use battery only with charger listed.** For use with 18V nickel-cadmium and 18V lithium-ion battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.

## PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder, or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.

## POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails,**

**screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

# PRUNER SAFETY WARNINGS

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Know your power tool. Read operator’s manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.




- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **For best results, your battery tool should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F.** To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

# PRUNER SAFETY WARNINGS










- **Use non-slip, heavy-duty protective gloves** when operating the pruner and when installing or removing the blade.
- **Replace any blade or other parts that are cracked or damaged. Always make sure blade is installed correctly and securely fastened before each use.** Failure to do so can cause serious personal injury to the operator, bystanders, or damage to the unit.
- **Never cut any material over 1-1/2 in. thick.**
- **Maintain a firm grip on handle while cutting with a blade.** Keep the blade away from body.
- **Know how to stop the unit quickly in an emergency.**
- **Do not allow children or untrained individuals to use this unit.**
- **Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all foreign objects.**
- **Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves when working outdoors.** Do not wear loose fitting clothing that could be caught in moving parts, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors.
- **Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.**
- **Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.**
- **Do not operate in poor lighting.**
- **Keep all parts of your body away from any moving part.** Do not touch or try to stop cutting blades when they are moving.
- **When not in use, product should be stored indoors in a dry, locked up place—out of the reach of children.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product which was not provided with the product or identified as appropriate for use with this product in the operator's manual.**
- **Avoid dangerous environments.** Do not use the product in damp or wet locations. Do not use in rain. Do not handle or operate the unit with wet hands.
- **Use the right appliance.** Do not use the pruner for any job except that for which it is intended.
- **DANGER!** Keep hands away from cutting area.
- **Never hold or have someone hold the branch, limb, or workpiece that is being cut.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from blade.** Do not reach underneath work or around or over the blade while blade is moving. Do not attempt to remove cut material when blade is moving. Make sure pruner is off, blade has stopped moving, and battery pack is removed when clearing jammed materials from blade. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the pruner.
- **Do not dispose of batteries in a fire.** The cells may explode. Batteries should be recycled. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
- **Do not place your second (support) hand on front housing under shoe assembly when operating the pruner two-handed.** Keep the second hand on top of the pruner housing as illustrated in this operator's manual. Placing your support hand on the front housing under the shoe assembly could cause it to slip into the blade, resulting in serious personal injury.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>CAUTION:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Head Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	No Hands Placement Symbol	Do not place hands in this area.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the blade.
	Recycle Symbols	This product uses nickel-cadmium (Ni-Cd) and lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
—	Direct Current	Type or a characteristic of current
n <sub>0</sub>	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute



# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor..... 18 Volt DC  
Cutting Capacity..... 1-1/2 in.  
Total Blade Length..... 6 in. and 9 in. blades included

Switch..... Single Speed  
Length of Stroke..... 1/2 in.  
No Load Speed ..... 0-3,200 s/min. (SPM)

## KNOW YOUR PRUNER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

## LOCK-OUT BUTTON

Your pruner is equipped with a lock-out button which reduces the possibility of accidental starting. The lock-out button is located on the handle above the switch trigger. You can depress the lock-out button from either the left or right side.

## TOOLLESS BLADE CLAMP

Your pruner has a blade clamp design that does not require the use of a tool (blade wrench) when installing or removing the blade.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

**NOTE:** See the *Operations* section of this manual for blade installation instructions.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

### WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

## PACKING LIST

Pruner  
Blades (6 in. and 9 in.)  
Operator's Manual

### WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

### WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

# OPERATION

## **WARNING:**

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Pruning branches on trees and shrubs

This product will accept Ryobi One+ 18 V lithium-ion battery packs and Ryobi One+ 18 V nickel-cadmium battery packs.

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manual and safety rules for the battery packs and chargers for your models.

## BATTERY PROTECTION FEATURES

Ryobi lithium-ion batteries are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life.

If the tool stops during use, release the trigger to reset and resume operation. If the tool still does not work, the battery needs to be recharged.

## **WARNING:**

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, transporting, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

## TO INSTALL/REMOVE BATTERY PACK

See Figure 2.

### To install:

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured before beginning operation.

### To remove:

- Depress the latches on each side of the battery pack.
- Remove the battery pack from the tool.

## **WARNING:**

Battery products are always in operating condition. Therefore, the switch should always be locked when not in use or carrying at your side.

## TO INSTALL/REMOVE BLADE

See Figure 3.

- Remove the battery pack from the pruner.
- Rotate the blade clamp counterclockwise before installing or removing blade and hold to open.
- Insert blade until it is fully seated.
- Release the blade clamp to secure.
- To remove the blade, rotate the blade clamp counterclockwise and hold.

## LOCK-OUT BUTTON

See Figure 4.

The pruner is equipped with a lock-out button which reduces the possibility of accidental starting. The lock-out button is located on the handle above the switch trigger. You must depress the lock-out button in order to pull the switch trigger. The lock-out button resets each time the trigger is released. You can depress the lock-out button from either the left or right side.

# OPERATION

## OPERATING THE PRUNER

### DANGER:

Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the pruner by the handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the pruner, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

### WARNING:

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

### WARNING:

Read the safety information for safe operation using the blade. Extreme care must be taken when using blades to ensure safe operation. Refer to *General Power Tool Safety Warnings and Pruner Safety Warnings*.

## CUTTING TIPS

- Be certain the blade is securely installed before inserting the battery pack. Check it periodically for tightness to avoid serious injury.
- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- Never stand directly under the limb you are cutting.
- Do not attempt to cut limbs, stems or twigs that are larger than 1-1/2 in. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw, pruning saw, or chain saw to trim larger limbs or branches.
- Stand so that you are stable and balanced on both feet and never use on a ladder, roof top, or other unstable support.
- Never use the pruner near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- If the blade become jammed, release the switch trigger, allow the blade to stop, and remove the battery pack before attempting to free the blade.
- Maintain a proper grip on the unit whenever the switch trigger is depressed.

## MAKING A CUT

See Figures 5 - 6.

### WARNING:

Do not place your second (support) hand on the front housing under shoe assembly when operating the pruner two-handed. Keep the second hand on top of the pruner housing as illustrated in this operator's manual. Placing your support hand on the front housing under the shoe assembly could cause it to slip into the blade, resulting in serious personal injury.

- Hold the pruner firmly in front of and clearly away from you.
- Make sure blade is clean of any debris or foreign material.
- Depress the lock-out button, then pull switch trigger to start the cutting action.
- Place the shoe assembly against the work, then move the blade into the work. **Do not force.**
- Use only enough pressure to keep the pruner cutting. Let the blade and tool do the work. Use of excessive pressure that causes bending or twisting of the blade may result in broken blades.
- The pruner is designed for one-handed use. However, for operator comfort and preference, the pruner may be used two-handed by placing one hand lightly atop the pruner as shown.
- Do not hold the pruner with your hand on the underside of the tool, near the saw blade.

# MAINTENANCE

## **WARNING:**

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

## **WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which can result in serious personal injury.

## BLADE REPLACEMENT

When ordering replacement blades for this pruner, ask for part number 37201572G for the 6 in. blade and 37202572G for the 9 in. blade.

## CLEANING AND STORING THE PRUNER

- Remove the battery pack.
- Clean dirt and debris from the body of the pruner, using a damp cloth with a mild detergent.

**NOTE:** Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

- Moisture can cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush or the air discharge of a small vacuum cleaner brush to clear dust or debris from the air vents on the motor housing.
- Store the pruner trimmer in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

## BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

### **WARNING:**

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Lithium-ion and nickel-cadmium batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

# WARRANTY

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

Techtronic Industries North America, Inc., warrants to the original retail purchaser that this RYOBI® brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Techtronic Industries North America, Inc.'s, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Three years if the product is used for personal, family or household use;
- 90 days, if used for any other purpose, such as commercial or rental.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of Techtronic Industries North America, Inc. to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by an authorized service center for RYOBI® brand outdoor products (Authorized Ryobi Service Center).

The product, including any defective part, must be returned to an authorized Ryobi service center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Techtronic Industries North America, Inc.'s, responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any RYOBI® brand outdoor product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized service dealer.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any RYOBI® brand outdoor product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the RYOBI® brand outdoor product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover:

- A. Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters
- B. Wear items – Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Starter Pulleys, Starter Ropes, Drive Belts, Tines, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bag and Straps, Guide Bars, Saw Chains, Blades

Techtronic Industries North America, Inc., reserves the right to change or improve the design of any RYOBI® brand outdoor product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE THREE-YEAR OR NINETY-DAY WARRANTY PERIOD. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.'S, OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED RYOBI SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all RYOBI® brand outdoor products manufactured by or for Techtronic Industries North America, Inc., and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Authorized Ryobi Service Center, dial 1-800-860-4050.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



## AVERTISSEMENT

**Lire tous les avertissements et toutes les instructions.**

Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

**Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

## SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.
- **Ne recharger les piles qu'avec l'appareil indiqué.** Pour utiliser l'appareil avec des piles au nickel-cadmium et au lithium-ion de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretien des outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc., conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

## DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS ÉLAGUEUSE

- **Lorsque l'outil est utilisé pour un travail risquant de le mettre en contact avec des fils électriques cachés, le tenir par les surfaces de prise isolées.** Le contact d'un accessoire de coupe avec un fil sous tension « électrifié » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint pour maintenir la pièce sur une surface stable.** Une pièce tenue à la main ou contre son corps le rend instable et peut causer une perte de contrôle.
- **Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque antipoussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des piles.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.

- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne jamais utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un outil fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Pour un résultat optimal, les piles de l'outil doivent être rechargées dans un local où la température est de 10 à 38 °C (50 à 100°F). Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.**
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.




# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS ÉLAGUEUSE

- **Porter des gants épais** lors de l'utilisation du cisailles, ainsi que lors de le nettoyage, l'installation et du retrait des lames.
- **Remplace toute lame ou autre pièce craquée ou endommagée. S'assurer que la lame est correctement installée et solidement assujettie avant chaque utilisation.** Ne pas le faire peut causer des blessures graves à la opérateur, des passants, ou d'endommager l'appareil.
- **Ne jamais couper de tiges de plus de 38 mm (1-1/2 po) de diamètre.**
- **Tenir fermement le poignée pendant les travaux de coupe avec une lame. Garder la lame loin du corps.**
- **Sachez comment arrêter l'outil rapidement en cas d'urgence.**
- **Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.**
- **Inspecter soigneusement la zone de travail et retirer tout corps étranger.**
- **Pour les travaux à l'extérieur, porter des pantalons longs, manches longues, des chaussures et des gants épais.** Ne pas porter de vêtements amples qui risquent d'être happés par des pièces en mouvement ou des shorts, et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des bons souliers pour travailler à l'extérieur.
- **Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.**
- **Garder les personnes à proximité, les enfants et les animaux de compagnie à une distance d'au moins 15 m (50 pi).**
- **Ne pas travailler lorsque l'éclairage est insuffisant.**
- **Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.** Ne pas toucher aux lames tranchantes ou tenter de les arrêter lorsqu'elles sont en mouvement.
- **Quand l'outil n'est pas utilisé, il devrait être entreposé à l'intérieur, dans un endroit sec et sécuritaire et hors de la portée des enfants.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- **N'utiliser en aucun cas un accessoire non fourni avec le produit ou qui n'est pas indiqué comme compatible dans le manuel d'utilisation.**
- **Éviter les environnements dangereux.** Ne pas utiliser le produit dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser sous la pluie. Ne pas manipuler ou faire fonctionner l'unité si les mains sont mouillées.
- **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas utiliser les cisailles pour effectuer une tâche pour laquelle elles ne sont pas conçues.
- **DANGER!** Garder les mains à l'écart de la zone de coupe.
- **Ne jamais tenir ou demander à une autre personne de tenir une branche, branche maîtresse ou un matériau devant être coupé.** Une pièce tenue à la main ou contre son corps le rend instable et peut causer une perte de contrôle.
- **Garder les mains à l'écart des lames.** Ne pas mettre les mains sous la pièce à travailler, ou autour ou au dessus de la lame lorsqu'elle est en rotation. Ne pas essayer de retirer une pièce coupée pendant que la lame est en rotation. S'assurer que la scie alternative est hors tension, que la lame est immobile et que le bloc-piles est retiré lors du nettoyage des débris coincés sur la lame. Ne pas empoigner la lame pour ramasser ou tenir les.
- **Ne pas liquider de pile dans un feu.** Les cellules peuvent exploser. Les piles devraient être recyclées. Consulter votre autorité locale de gaspillage pour l'information en ce qui concerne recycler les options de disposition de et/ ou disponibles.
- **Ne pas placer votre deuxième main (soutien) sur la partie avant du boîtier situé sous l'assemblage de la semelle pendant l'opération de la scie alternative à l'aide des deux mains.** Garder la deuxième main sur le dessus du boîtier de la scie alternative comme illustré dans le manuel de l'opérateur. La main de soutien placée sur la partie avant du boîtier situé sous l'assemblage de la semelle peut occasionner le glissement de la lame dans la main et provoquer des blessures graves.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.












# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b>	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>ATTENTION :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et casque	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Porter un casque de sécurité pendant une utilisation au-dessus des épaules.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole Mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Ne laisser personne s'approcher	Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Pictogramme « Main défendue »	Ne pas placer les mains dans cette zone
	Gants	Porter des gants antidérapants épais lors de la manipulation des lames.
	Symboles de recyclage	Ce produit utilise les piles de nickel-cadmium (Ni-Cd) ou lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n <sub>0</sub>	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Moteur ..... 18 V c.c.  
Capacité de coupe ..... 38 mm (1-1/2 po)  
Longueur totale de la lame ..... 152 mm et 229 mm  
(6 et 9 po included)

Interrupteur ..... Vitesse unique  
Course ..... 12,7 mm (1/2 po)  
Vitesse à vide ..... 0-3 200 s/min. (SPM)

## POUR SE FAMILIARISER AVEC LA ÉLAGUEUSE

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

## BOUTON DE VERROUILLAGE

Cette élagueuse est équipée d'un bouton de verrouillage pour réduire le risque de démarrage accidentel. Ce bouton se trouve sur la poignée, au-dessus de la gâchette. Le bouton de verrouillage peut être enfoncé par la droite ou la gauche.

## VERROUILLAGE DE LAME SANS OUTIL

Cette élagueuse est équipée d'un système de verrouillage ne nécessitant pas l'usage d'un outil (clé à lame) pour installer ou retirer la lame.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

**NOTE:** Voir le chapitre du *Fonctionnement* dans le présent manuel pour consulter les instructions d'installation de la lame.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Élagueuse  
Lame 152 mm et 229 mm (6 po and 9 po) inclus  
Manuel d'utilisation

### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le pile de l'produit avant d'assembler des pièces.

# UTILISATION

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser d'produits ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Cet produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Conçues pour tailler et former les haies et arbustes

Ce produit est compatible avec les blocs-piles au lithium ion et au nickel cadmium 18 V de One+ Ryobi.

Pour prendre connaissance de l'ensemble des instructions relatives à la charge, consulter les manuels d'utilisation et règles de sécurité des blocs-piles et des modèles de chargeur connexes.

## CARACTÉRISTIQUES RELATIVES À LA PROTECTION DES PILES

Les piles au lithium ion de Ryobi sont conçues de manière à protéger les piles au lithium ion et à maximiser l'autonomie des piles.

Si l'outil s'arrête en cours d'utilisation, relâcher la gâchette pour le réenclencher et reprendre l'opération. Si l'outil ne fonctionne toujours pas, cela signifie qu'il est nécessaire de recharger la pile.

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, transport, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

## INSTALCIÓN / DESMONTAJE DEL PILE

*Voir la figure 2.*

### Pour installer :

- Insérer les piles dans le produit comme il est indiqué.
- S'assurer que ses deux loquets latéraux s'engagent correctement et vérifier que le bloc est solidement assujéti avant d'utiliser produit.

### Pour retirer :

- Appuyer sur les loquets de chaque côté des piles.
- Retirer les piles du produit.

## **AVERTISSEMENT :**

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller la gâchette lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport.

## INSTALLATION DE LA LAME

*Voir la figure 3.*

- Retirer le bloc-piles.
- Tourner le serre-lame dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avant d'installer ou de retirer la lame et tenir pour ouvrir.
- Insérer la lame de la élagueuse jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- Relâcher le porte-lame afin de bien le fixer.
- Pour retirer la lame, tourner le porte-lame dans le sens antihoraire et tenir.

## BOUTON DE VERROUILLAGE

*Voir la figure 4.*

Cette élagueuse est équipée d'un bouton de verrouillage pour réduire le risque de démarrage accidentel. Ce bouton se trouve sur la poignée, au-dessus de la gâchette. Le bouton doit être enfoncé pour pouvoir actionner la gâchette. Le bouton se désengage automatiquement lorsque la gâchette est relâchée. Le bouton de verrouillage peut être enfoncé par la droite ou la gauche.

# UTILISATION

## UTILISATION DU ÉLAGUEUSE

### DANGER:

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, **NE PAS LA TOUCHER ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le cisailles par la poignée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du cisailles, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait des blessures graves ou mortelles.

### AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.

### AVERTISSEMENT :

Lire l'information de sécurité pour travailler en toute sécurité en utilisant la lame. Lorsqu'une lame est utilisée, il est impératif de faire preuve de la plus extrême prudence pour assurer la sécurité. Voir *Instructions importantes concernant la sécurité et Avertissements de sécurité pour la élagueuse.*

## CONSEILS DE COUPE

- S'assurer que la lame est installée correctement avant d'insérer le bloc-piles. Vérifier régulièrement le serrage pendant l'utilisation pour éviter des blessures graves.
- Porter des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximum.
- Ne jamais se tenir directement en dessous d'une branche en train d'être coupée.
- Ne pas essayer de couper les branches maîtresses, tiges ou brindilles de plus de 38 mm (1-1/2 po) d'épaisseur ou celles de toute évidence trop grosses pour avancer dans la lame. Utiliser une égoïne, une élagueuse ou à chaîne pour émonder les branches maîtresses ou les grosses branches.
- Se tenir debout de manière à être bien campé et en équilibre sur les deux pieds et ne pas utiliser l'outil sur une échelle, haut du toit, ou un support instable.

- Ne jamais utiliser le cisailles à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Si la lame se coince, relâcher la gâchette et permettre l'immobilisation de la lame puis retirer le bloc-piles avant de dégager la lame.
- Maintenir fermement l'outil dès que la gâchette est appuyée.

## MAKING A CUT

Voir les figures 5 - 6.

### AVERTISSEMENT :

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, **NE PAS LA TOUCHER ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le cisailles par la poignée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du cisailles, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait des blessures graves ou mortelles.

- Tenir fermement la élagueuse et l'éloigner suffisamment du corps.
- S'assurer que la lame est libre de tout débris ou de corps étranger.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage puis pousser l'interrupteur à gâchette pour démarrer l'action de coupe.
- Placer l'assemblage de la semelle contre le matériau à couper puis déplacer la lame dans le matériau. Ne pas forcer.
- Exercer une pression suffisante pour continuer la coupe. Laisser lame et l'outil faire le travail. Une pression excessive peut causer le fléchissement ou la torsion de la lame, qui risque alors de se briser.
- La élagueuse est conçue pour une utilisation à une seule main. Toutefois, pour le confort et la préférence de l'opérateur, la élagueuse peut être utilisée avec les deux mains et en plaçant l'une d'elles légèrement au-dessus de la élagueuse comme le montre l'illustration.
- Ne pas tenir la élagueuse en plaçant votre main sous l'outil et près de la lame.

# ENTRETIEN

## **AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## **AVERTISSEMENT :**

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

## **AVERTISSEMENT :**

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

## REPLACEMENT DE LA LAME

Au moment de commander des lames de rechange pour cette élagueuse, demander le numéro de pièce 37201572G pour une lame de 150 mm (6 po) et 37202572G pour une lame de 230 mm (9 po).

## NETTOYAGE ET RANGEMENT DE LA ÉLAGUEUSE

- Retirer le bloc-piles.
- Nettoyer la saleté et les débris du boîtier de la élagueuse avec un chiffon humide et du détergent doux.

**NOTE :** Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

- L'humidité peut provoquer un risque d'électrocution. Essuyer toute humidité sur l'outil avec un chiffon doux sec.
- Utiliser une petite brosse ou la sortie d'air d'un petit aspirateur pour chasser la saleté et les débris des aôies d'aération du boîtier du moteur.
- Ranger la élagueuse dans un endroit sec, bien aéré et inaccessible aux enfants. La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

## RETRAIT ET PRÉPARATION DU PILES POUR LE RECYCLAGE

### **AVERTISSEMENT :**

Après avoir retiré le piles, couvrir ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. Ne pas essayer de démonter ou détruire le piles, ni de retirer des composants quels qu'ils soient. Les piles épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne jamais toucher les deux bornes avec des objets en métal ou une partie du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non-respect de ces mises en garde peut résulter en un incendie et/ou des blessures graves.

# GARANTIE

## ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE

Techtronic Industries North America, Inc., garantit à l'acheteur original que ce produit RYOBI® est exempt de tous vices de matériaux ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Trois ans sur les produits utilisés par des particuliers ;
- 90 jours sur les produits utilisés à toutes autres fins, telles que les travaux commerciaux et la location.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit jugée, après évaluation raisonnable par Techtronic Industries North America, Inc., comme présentant des vices de matériaux ou de fabrication, sera réparée ou remplacée, sans facturation pour pièces ou main d'œuvre par un centre de réparations agréé pour produits d'extérieur de marque RYOBI® (centre de réparations Ryobi agréé).

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses devront être retournés à un centre de réparations Ryobi agréé, avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations pour les travaux sous garantie et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité Techtronic Industries North America, Inc., se limitera à la réparation ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie ne pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit d'extérieur RYOBI® quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé.

La garantie sur tout produit d'extérieur RYOBI® utilisé pour la location, des travaux commerciaux ou tout autre usage lucratif, sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date d'achat au détail original.

Cette garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usage normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur RYOBI® ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, cette garanti exclut :

- A. Les réglages – Bougies, carburateur, réglages du carburateur, allumage, filtres
- B. Les articles consommables – Boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes,

poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateur de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie

Techtronic Industries North America, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit extérieur RYOBI®, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE TROIS ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS À UN CENTRE DE RÉPARATION RYOBI AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits d'extérieur RYOBI® fabriqués par Techtronic Industries North America, Inc., vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Ryobi agréé le plus proche, appeler le 1-800-860-4050.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



## ADVERTENCIA

**Lea todas las advertencias de seguridad y instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede ocasionar descarga eléctrica, fuego o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.** El término “herramienta eléctrica” empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

## SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar pérdida del control de la herramienta.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si inevitablemente debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) para tener un suministro protegido.** El uso de un GFCI disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cargue las baterías solamente con el cargador indicado.** Para utilizar con paquetes de baterías de níquel-cadmio de 18 V o de iones de litio de 18 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.

## SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.

- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de captador de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICA

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como**

clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales. Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.

- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.

## SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA PODADORA

- **Sostenga la herramienta eléctrica por los asideros aislados cuando realice una tarea en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** El accesorio de corte que esté en contacto con un cable con corriente puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y ocasionar una descarga eléctrica al operador.
- **Utilice prensas o cualquier otro medio práctico de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura.** Sostener la pieza con la mano o contra el cuerpo lo hace inestable y puede causar una pérdida de control.
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta eléctrica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.

- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe de baterías. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.






# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA PODADORA










- **Para obtener resultados óptimos, debe cargar la herramienta de baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 10 y 38 °C (entre 50 y 100 °F). No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.**
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.**
- **Utilice antideslizantes, guantes protectores resistentes al operar la podadora y la hora de instalar o retirar la hoja.**
- **Reemplace cualquier hoja o pieza que pueda estar agrietada o dañada. Antes de cada uso, asegúrese de que la hoja esté correctamente instalada y ajustada. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias al operador y a los circundantes o puede dañar la unidad.**
- **Nunca corte ningún material de diámetro superior a 38 mm (1-1/2 pulg.).**
- **Mantenga sujetos firmemente mango al estar cortando con una hoja.** Mantenga la hoja lejos del cuerpo.
- **Aprenda la forma de apagar la unidad con rapidez en caso de emergencia.**
- **No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.**
- **Inspeccione cuidadosamente el área donde piense utilizar el equipo y elimine todos los objetos extraños.**
- **Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes cuando trabaje a la intemperie.** No se ponga ropa holgada que pudiera resultar atrapada en piezas móviles, pantalones cortos ni ande descalzo. No se ponga joyas de ninguna clase. Se recomienda el uso de guantes de goma y un calzado resistente cuando se trabaja a la intemperie.
- **Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.**
- **Mantenga a todas las personas presentes, niños y animales por lo menos a 15 m (50 pies) de distancia.**
- **No utilice la unidad en condiciones deficientes de iluminación.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil.** No toque ni trate de detener las hojas de corte mientras estén en movimiento.
- **Cuando no esté en uso, se debe guardar el producto en el interior, en un lugar seco y bajo llave; fuera del alcance de los niños.** Es peligroso que usuarios sin experiencia manipulen herramientas eléctricas.
- **En ninguna circunstancia, use aditamento o accesorio alguno en este producto, que no se haya suministrado con el producto mismo, o que no esté identificado como apropiado para el uso con este producto en el manual del operador.**
- **Evite los entornos de trabajo peligrosos.** No use el producto en lugares húmedos o mojados. No lo use en la lluvia. No sujete la unidad ni la accione con las manos húmedas.
- **Use el aparato adecuado.** No use la producto para ninguna función diferente de las especificadas.
- **¡PELIGRO!** Mantenga las manos alejadas del área de corte.
- **Nunca sostenga (ni haga que otra persona sostenga) la rama, el gajo o la pieza de trabajo que esté cortando.** Sostener la pieza con la mano o contra el cuerpo lo hace inestable y puede causar una pérdida de control.
- **Mantenga las manos alejadas de las hojas.** No trate de alcanzar por abajo de la pieza de trabajo o por encima de la hoja de corte mientras esté girando ésta. No intente retirar ningún material cortado mientras esté girando la hoja de corte. Antes de quitar materiales atascados en la hoja, asegúrese de que la podadora esté apagada, que la hoja se haya detenido y que se haya extraído el paquete de baterías. Al recoger o sostener la cortadora no sujete las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
- **No se deshaga de baterías en un fuego.** Las células pueden estallar. Las baterías deben ser recicladas. Consulte su autoridad local del desecho para la información con respecto a opciones disponibles de reciclaje y/o disposición.
- **No coloque la otra mano (la mano de apoyo) debajo del conjunto de la base, en la parte delantera de la carcasa.** Mantenga la otra mano en la parte superior de la carcasa de la podadora, como se muestra en el manual. Si coloca la mano de apoyo debajo del conjunto de la base, en la parte delantera de la carcasa, la mano puede resbalarse hacia la hoja y usted puede sufrir lesiones personales graves.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular y cabeza	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Utilice protección para la cabeza cuando use esta herramienta por encima del nivel de los hombros.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Símbolo "No colocar las manos"	No coloque las manos en esta área.
	Guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje las hojas.
	Símbolos de reciclado	Este producto contiene baterías de níquel-cadmio o iones de litio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de níquel-cadmio en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
$n_0$	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor..... 18 V, corr. cont.  
Capacidad de corte.....38 mm (1-1/2 pulg.)  
Longitud de la hoja total.....  
152 mm y 229 mm (6 pulg. y 9 pulg.) incluye

## FAMILIARÍCESE CON LA PRUNER

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

## BOTÓN DEL SEGURO DE APAGADO

La podadora está dotada de un botón de “seguro de apagado”, el cual reduce la posibilidad de un arranque accidental. El botón del seguro de apagado se encuentra en el mango, arriba del gatillo del interruptor.

Interruptor..... Una velocidad  
Longitud de la carrera .....3/4 pulg.  
Carreras por minuto ..... 0 – 3 200 carr./CPM.

## MORDAZA DE LA CUCHILLA DE APRIETE SIN HERRAMIENTA

La mordaza de la hoja de la podadora no requiere ninguna herramienta (llave de la hoja) al instalarse o desmontarse la hoja.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

**NOTA:** Consulte la sección *Funcionamiento* de este manual para obtener instrucciones de instalación de la hoja.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

### **ADVERTENCIA:**

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Podadora  
Hojas 152 mm y 229 mm (6 pulg. y 9 pulg.)  
Manual del operador

### **ADVERTENCIA:**

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

### **ADVERTENCIA:**

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

### **ADVERTENCIA:**

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la producto el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

# FUNCIONAMIENTO

## ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos

Este producto acepta los paquetes de baterías Ryobi One+ de iones de litio de 18 V y los paquetes de baterías Ryobi One+ de níquel-cadmio de 18 V.

Para ver las instrucciones de carga completas, consulte los manuales del operador y advertencias de seguridad del paquete de baterías y los modelos de cargador.

## CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN DE LAS BATERÍAS

Las baterías de iones de litio Ryobi de 18 V están diseñadas con características que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la duración de las baterías.

Si el producto se detiene durante el uso, se debe recargar la batería.

## ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, transportando, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

## INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

*Vea la figura 2.*

### Para el montaje:

- Coloque el paquete de baterías en la podadora.
- Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido, y de que el paquete quede bien fijo en la podadora antes de empezar a utilizar éste.

### Para el desmontaje:

- Oprima los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías para soltar éste de la podadora.
- Retire el paquete de baterías de la podadora.

## ADVERTENCIA:

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

## MONTAJE Y DESMONTAJE HOJA

*Vea la figura 3.*

- Retire el paquete de baterías.
- Antes de instalar o quitar la hoja, gire la mordaza de la hoja en el sentido opuesto al de las manecillas del reloj y manténgala sujeta para abrirla.
- Inserte la hoja de la podadora hasta que esté completamente asentada.
- Suelte la mordaza para asegurar la hoja.
- Para retirar la hoja, gire la mordaza de la hoja hacia la izquierda y manténgala sujeta.

## BOTÓN DEL SEGURO DE APAGADO

*Vea la figura 4.*

El botón del seguro reduce la posibilidad de un arranque accidental. Se ubica en el mango sobre el gatillo del interruptor y debe presionarse antes de tirar el gatillo del interruptor. El botón del seguro de apagado puede oprimirse desde cualquier lado, el izquierdo o el derecho.

# FUNCIONAMIENTO

## MANEJO DE LA CORTADORA DE ARBUSTOS

### PELIGRO:

Nunca realice cortes cerca de cordones o líneas eléctricas. Si la hoja se atora en un cordón o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la cortadora de arbustos por el mango, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. El contacto con la hoja, con otras piezas conductoras de la cortadora de arbustos o con cordones o líneas de corriente eléctrica puede producir la muerte por electrocución o lesiones serias.

### ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones aflojadas, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.

### ADVERTENCIA:

Lea la información de seguridad para manejar la hoja de forma segura. Debe tenerse un cuidado extremo para asegurarse de manejar la unidad de forma segura al utilizar hojas de corte. Consulte las Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas y *Advertencias de seguridad de la podadora*.

## SUGERENCIAS PARA CORTAR

- Asegúrese de haber instalado la hoja de manera segura antes de insertar el paquete de baterías. Durante el uso, compruebe periódicamente el ajuste de la hoja para evitar lesiones graves.
- Póngase guantes antideslizantes para lograr la máxima capacidad de sujeción y protección.
- Nunca se pare directamente abajo de la rama que va a cortar.
- No intente cortar gajos, tallos o ramas más gruesas de 38 mm (1-1/2 pulg.), ni aquéllas demasiado gruesas para entrar en los entredientes de las hojas de corte. Utilice una sierra de mano común, una sierra de podar o una motosierra para cortar gajos o ramas de mayor tamaño.
- Párese de manera que esté estable y equilibrado en ambos pies.
- Nunca utilice la cortadora de arbustos cerca de líneas de alto voltaje, cercas, postes, edificaciones, ni de ningún objeto inamovible.
- Si la hoja se atasca, suelte el gatillo, espere a que la hoja se detenga y extraiga el paquete de baterías antes de intentar liberarla.
- Sostenga firmemente la unidad cada vez que oprima el gatillo.

## MAKING A CUT

See Figures 5 - 6.

### ADVERTENCIA:

No coloque la otra mano (la mano de apoyo) debajo del conjunto de la base, en la parte delantera de la carcasa. Mantenga la otra mano en la parte superior de la carcasa de la podadora, como se muestra en el manual. Si coloca la mano de apoyo debajo del conjunto de la base, en la parte delantera de la carcasa, la mano puede resbalarse hacia la hoja y usted puede sufrir lesiones personales graves.

- Sostenga firmemente la sierra al frente y bien alejada de usted.
- Asegúrese de que la hoja esté libre de residuos o de materiales extraños.
- Para iniciar el corte, oprima primero el botón del seguro de apagado y luego el gatillo.
- Coloque el conjunto de la base contra la pieza de trabajo y después introduzca la hoja en dicha pieza. No fuerce la herramienta.
- Utilice solamente la presión necesaria para que la podadora siga cortando. Permita que la hoja y la sierra realicen el trabajo. Una presión excesiva que cause el doblamiento o torcimiento de la hoja puede producir el rompimiento de la misma.
- Esta podadora está diseñada para ser utilizada con una sola mano. Sin embargo, para mayor comodidad del operador y para ajustarse a las preferencias de este, la herramienta puede utilizarse con ambas manos colocando una mano suavemente en la parte superior de la podadora, como se muestra.
- No sostenga la podadora con una mano en la parte inferior de la herramienta, cerca de la hoja de corte.

# MANTENIMIENTO

## **ADVERTENCIA:**

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

## **ADVERTENCIA:**

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## **ADVERTENCIA:**

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## **ADVERTENCIA:**

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

## REEMPLAZO DE LA HOJA DE CORTE

Cuando realice un pedido de piezas de repuesto para esta podadora, solicite el número de pieza 37201572G para una hoja de 6 in (152 mm) y el número de pieza 37202572G para una hoja de 9 in (228 mm).

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE LA PODADORA

- Retire el paquete de baterías.
- Limpie la suciedad y los residuos de la carcasa de la podadora utilizando un paño humedecido, con un detergente suave.

**NOTA:** No utilice detergentes abrasivos en la carcasa plástica o en el mango. Algunos aceites aromáticos, como el aceite de pino o de limón, o los solventes, como el querosén, pueden producir daños en estos componentes.

- La humedad puede producir riesgos de descargas eléctricas. Limpie la humedad con un paño suave y seco.
- Utilice un cepillo pequeño, o la descarga de aire de una aspiradora pequeña, para limpiar el polvo o los residuos de los respiraderos de la carcasa del motor.
- Guarde la herramienta en un lugar seco y bien ventilado que esté fuera del alcance de los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

## REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS PARA EL RECICLADO

### **ADVERTENCIA:**

Al retirar el paquete de baterías, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de baterías, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las baterías deben reciclarse o desecharse debidamente. Asimismo, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.

# GARANTÍA

## DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Techtronic Industries North America, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto de la marca RYOBI® carece de defectos en los materiales y en la mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Techtronic Industries North America, Inc., cualquier producto defectuoso, sin cargo alguno al comprador, dentro de los siguientes períodos de tiempo a partir de la fecha de compra.

- Tres años si los productos se emplean para uso personal, familiar o casero;
- 90 días si el producto se emplea para cualquier otro propósito, como el uso comercial o el de alquiler.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto Techtronic Industries North America, Inc. que, a juicio razonable de la compañía, tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI®, sin cargo alguno al comprador por concepto de piezas y mano de obra (Centro de Servicio Autorizado Ryobi).

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un centro de servicio autorizado Ryobi dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al centro de servicio para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Techtronic Industries North America, Inc. con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ninguna herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI®. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo cubierto en la garantía debe ser realizado por un concesionario de servicio autorizado.

Esta garantía se limita a noventa (90) días a partir de la fecha original de la compra de cualquier herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI® empleada para propósitos comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito generador de ingresos.

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador del producto. Esta garantía no aplica a ningún daño en el producto que resulte de un mantenimiento indebido ni a ningún producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el uso normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con la herramienta para uso exterior de la marca RYOBI®, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

A. Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros

B. Artículos sujetos a desgaste – Perillas de tope, carretes exteriores, hilos de corte, carretes interiores, poleas del arrancador, cuerdas del arrancador, correas de transmisión, aspas, arandelas de fieltro y pasadores de enganche, hojas de triturar, ventiladores de sopladoras, tubos de sopladoras y de aspiradoras, sacos y correas de aspiradoras, barras guía y cadenas de sierras

Techtronic Industries North America, Inc. se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier herramienta para uso en el exterior de la marca RYOBI® sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. POR CONSIGUIENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER TIPO, PIERDEN TOTALMENTE SU VALIDEZ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE TRES AÑOS, UN AÑO O NOVENTA DÍAS. DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA OBLIGACIÓN DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. SE LIMITA ESTRICTA Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, NI AUTORIZA A NADIE ASUMIRLA A NOMBRE DE DICHA COMPAÑÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN EL CASO DE USTED. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE ENVIAR EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO RYOBI Y EL GASTO DE ENVIARLO DE ALLÍ AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS O TELEGRÁFICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SUSTITUTO DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑOS A OBJETOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTES. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ARRIBA NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Esta garantía se aplica a todas las herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI® fabricadas por Techtronic Industries North America, Inc. y vendidos en Estados Unidos y Canadá.

Para encontrar el centro de servicio autorizado Ryobi más cercano a usted, llame al 1-800-860-4050.

# NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







# OPERATOR'S MANUAL / 18 VOLT PRUNER

## MANUEL D'UTILISATION / ÉLAGUEUSE 18 V

## MANUAL DEL OPERADOR / PODADORA DE 18 V

### P560

#### CALIFORNIA PROPOSITION 65

##### **WARNING:**

This product and substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

#### PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

##### **AVERTISSEMENT :**

Ce produit ainsi que les substances rejetées dans l'air à la suite de son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**

#### CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

##### **ADVERTENCIA:**

Este producto y sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) consideradas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. Lávese las manos después de utilizar el aparato. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

RYOBI est une marque déposée de RYOBI Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

#### • PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

• **MODEL NO.**     P560     **SERIAL NO.** \_\_\_\_\_

#### • HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:

Replacement parts can be purchased online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

#### • HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:

Authorized Service Centers can be located online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-860-4050.

#### • HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-860-4050.

• • • • •

#### • PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

• **NUMÉRO DE MODÈLE**     P560     **NUMÉRO DE SÉRIE** \_\_\_\_\_

#### • COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

#### • COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

#### • COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

• • • • •

#### • PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

• **NÚMERO DE MODELO**     P560     **NÚMERO DE SERIE** \_\_\_\_\_

#### • CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

#### • CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-860-4050.

#### • CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

### TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 USA  
1-800-860-4050 • [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)